



33 años

**pmm**  
& **USTED**

diciembre 2011  
AÑO XVIII NÚMERO 216

*¡Felices Fiestas!*

Publicación para los Socios del  
**Plan Médico del Hospital Alemán**



**URGENCIAS**  
y pedido de  
médico a domicilio  
**5777-5568**



**PLAN MÉDICO**  
**4827-7070**



**CONMUTADOR**  
(único número)  
**4827-7000**  
(líneas rotativas)

*Estimados Socios:*

A esta altura del año me formulo algunas reflexiones: ¿ha cumplido el Plan Médico con sus Socios? La respuesta es: creemos que no totalmente. Principalmente en lo que hace a los tiempos de espera en los turnos. Consideramos a esas esperas como demasiado largas y por ello conjuntamente con la Dirección Médica se están implementando diversas medidas que llevarán a que esas esperas disminuyan gradualmente para llegar finalmente a plazos no mayores de una semana. Este efecto comenzará a percibirse a partir de enero de 2012.

Sabemos que la calidad del Hospital atrae muchos pacientes y colma la capacidad de camas, para solucionar esto en febrero próximo se comenzará la construcción de dos nuevos pisos de internación. En la guardia se iniciarán distintas obras que permitirán una mejor y más rápida atención.

En lo que a equipamiento se refiere se compraron un nuevo equipo de Resonancia Magnética de última generación, que entrará en funcionamiento en abril del año que viene, también un Mamógrafo Digital y un arco en C para nuestros quirófanos.

Se completó en el mes de marzo del corriente año la remodelación del 2º Piso de la Torre Pueyrredón y en enero de 2012 se comenzará con el 3º Piso, que estará finalizado a fines de marzo.



*Dr. Rodolfo F. Hess*  
PRESIDENTE

Una última noticia: según un informe especial de América Economía Intelligence del ranking de los mejores hospitales y clínicas de América Latina, el Hospital Alemán ocupa el puesto 11º entre 140 Hospitales de primer nivel!! Sin perjuicio de ello seguimos empeñados en mejorar nuestros procedimientos, capacitación e infraestructura para lograr la acreditación de la Joint Commission Internacional.

He querido darles, aunque más no sea, un pantallazo de lo que hacemos para mejorar día a día y nuestro compromiso en ese sentido y poder festejar el próximo 10 de diciembre el 33º cumpleaños de nuestro querido Plan Médico, con la convicción de retribuir su confianza con hechos concretos.

En nombre de la Comisión Directiva, del Cuerpo Médico, de Enfermería y del personal del Hospital Alemán, quiero hacerles llegar **los mejores deseos de Paz y Felicidad para estas Fiestas y un muy próspero año 2012.**



# Quemaduras, ¿qué hacer?



En líneas generales las quemaduras se producen en el hogar, en el trabajo y en la vía pública y debidas a una cantidad de causas: líquidos calientes, explosiones, mal uso de combustibles y solventes, electricidad, radiaciones, etc.

Las quemaduras más frecuentes en niños son producidas por superficies y líquidos calientes (plancha, tapa del horno, asaderas calientes, electricidad, pava y ollas con líquidos hirvientes y también infusiones calientes como té, café, mate, etc.).

Desafortunadamente en estos meses se agregan dos causas más: **el mal uso de la pirotecnia y la mala exposición a los rayos solares.**

Para poder comprender mejor la naturaleza de una quemadura, trataremos de explicar en forma sencilla cómo está compuesta la piel. La piel consta de **dos capas**, una superficial que es la **epidermis** y otra que se encuentra por debajo de ésta que es la **dermis**. La **epidermis** está formada por varios estratos superpuestos. Da la protección exterior a nuestro cuerpo y su integridad la transforma en barrera inflaqueable para las bacterias que habitan en su superficie y que no ocasionan ningún daño a nuestro organismo. La **dermis** da el apoyo a la epidermis y contribuye a mantenerla en buenas condiciones, permitiéndole regenerar sus células cuando agresiones leves las lesionan o las destruyen.

Este **equilibrio dermoepidérmico** es el custodio de la normalidad de nuestro medio interno, que funciona como verdadero laboratorio biológico en el cual, incesantemente y durante toda la vida, se producen intercambios químicos regulados por sistemas que responden a comandos neuroendócrinos, es decir, por el sistema nervioso y las glándulas de secreción interna.

**Cuando una herida produce una ruptura de esa integridad o una quemadura destruye la arquitectura cutánea el equilibrio se altera.**

Si la **herida es leve**, la penetración bacteriana **se controla mediante la antisepsia y protección de la zona afectada con gasa esterilizada** o, en algunos casos, restituyendo la continuidad con puntos de sutura realizados con rigurosidad quirúrgica.

Cuando la **quemadura es superficial (tipo A)** destruye sólo las capas epidérmicas, que se regeneran en un plazo de 7 a 12 días y **el paciente cura sin dejar secuelas**, es decir, cicatrices o alteraciones visibles. Si, en cambio, la **quemadura es profunda**, producida por agentes agresivos de gran intensidad como el fuego directo, inflamables u otros de igual naturaleza, **la destrucción de la piel es total y por lo tanto no hay posibilidad de recuperación espontánea.**

La gravedad de las quemaduras estará determinada entonces por la relación entre la extensión de las mismas y su profundidad.

## Algunos consejos para el uso de la pirotecnia

- Los niños siempre deben de estar acompañados por mayores cuando utilicen estos artículos.
- Nunca emplee elementos de pirotecnia de fabricación casera y mucho menos los adquiera en negocios que no estén debidamente autorizados.
- Use siempre los artículos explosivos en lugares despejados, lo más alejado posible de las casas y edificios de departamentos.
- No apunte jamás los cohetes o cañitas voladoras en dirección hacia otra persona.
- Nunca emplee estos productos de más de uno a la vez.

## Cómo reaccionar ante una quemadura

- Se debe aplicar solamente agua fría o hielo (envolviéndolo en una gasa).
- Proteger la zona con una gasa para evitar infecciones.
- Nunca se debe aplicar sobre la zona otros elementos (manzana, margarina, manteca, aceite, tomate, ungüentos, dentífrico, etc.)
- Si se formaran ampollas, nunca se las debe reventar,
- Consultar en forma inmediata a un médico especialista en quemaduras.

**C.E.P.A.Q. Centro de Excelencia para la Asistencia de Quemaduras del Hospital Alemán**  
Urgencias y consultas: 0800-666-7788 • E-mail: cepaq@hospitalaleman.com



# premios

## UROLOGÍA

Los **Dres. Carlos Ameri, Gonzalo Vitagliano e Ignacio Müller** presentaron un trabajo titulado **"Técnicas para cirugía conservadora renal en tumores polares"** en el Congreso Argentino de Urología que se llevó a cabo en Buenos Aires, del 2 al 4 de noviembre del corriente. Sobre un total de 48 trabajos que formaron parte del concurso, el mencionado recibió el premio al **Mejor trabajo en categoría posters.**

Felicidades a nuestros profesionales por representar con orgullo a nuestra institución.

## CLÍNICA MÉDICA

El Equipo de Clínica Médica de nuestro Hospital ganó el premio al **Mejor trabajo científico y Mejor trabajo en el área de geriatría** en el Congreso Internacional de Medicina Interna, que se llevó a cabo a principios de Noviembre en Buenos Aires.

Los autores, **Dres. Matías Manzotti, Sofía Lemos, Graciela Alessandrini, Clara Perret, Graciela Vazquez** y el Jefe del Servicio **Dr. Hugo Catalano** recibieron el reconocimiento por su meritorio trabajo, que es fiel reflejo de la atención en el área.

## TALLERES

**NO ARANCELADOS - CUPOS LIMITADOS**

- **¿Qué significa una alimentación equilibrada durante el embarazo?**

**Jueves 1º de Diciembre, de 10 a 12 h.**

- **¡Hola papilla y algo más!**  
**Alimentación infantil complementaria**

**Martes 13 de Diciembre, de 12 a 14 h.**

## CONSULTAS E INFORMES:

Servicio de Alimentación  
Tel. 4827-7000 internos 2200 y 7049

**PFÖRTNER**  
DEUTSCHE OPTIK

**SOCIOS PLAN ORO**  
**25%**  
DE DESCUENTO

**SOCIOS OTROS PLANES**  
**20%**  
DE DESCUENTO

*El mejor servicio personalizado  
en anteojos, lentes de contacto, prótesis  
y visión subnormal*

SE APLICA ÚNICAMENTE UN DESCUENTO DEL 10% EN LENTES DESCARTABLES

AL LADO DEL HOSPITAL ALEMÁN

CASA CENTRAL: Av. Pueyrredón 1706 - C1119ACN - Bs As - Tel.: (54 11) 4827-8600 - Fax (54 11) 4827-0615 y SUCURSALES

En el Siglo XXI, Siempre Innovando

# Aziscom

Acompañantes en Sanatorio  
y Domicilio

**Nuestros servicios:**  
Prepago  
Cuidadores eventuales  
o permanentes  
Personal capacitado  
Calidez y responsabilidad

**BENEFICIO ESPECIAL**  
"AFILIADOS AL HOSPITAL ALEMÁN"



La Tranquilidad de Sentirse Protegido

Paraná 976 1ºB, Cap. Federal 4813-7748 / 4811-4601  
asesor@aziscom.com.ar www.aziscom.com.ar

# Asistencia al viajero



## Asistencia en países limítrofes

Nuestros Socios gozan del servicio de Asistencia en Viaje en los países limítrofes (Brasil, Uruguay, Chile, Bolivia y Paraguay). En este caso, si se encuentra ante una urgencia médica, Usted deberá comunicarse para la coordinación de su atención con los siguientes teléfonos:

1. Desde Uruguay (02) 900-0358 / 903-1548
2. Desde el resto de los países (0054-11) 5555-2000

La coordinación le requerirá detalles de su afección y los datos que figuran en su credencial del Plan Médico.

### TOPES ASISTENCIALES EN PAÍSES LIMÍTROFES

a) Asistencia Médica	u\$s 5.000.-
b) Odontología	u\$s 200.-
c) Medicamentos	u\$s 300.-

Tenga en cuenta que el servicio contempla exclusivamente la atención de urgencias que no estén relacionadas con afecciones preexistentes a la fecha del inicio del viaje. La atención de este tipo de episodios será por cuenta y a cargo del paciente. Las Condiciones Generales del servicio se encuentran a su disposición en las oficinas del Plan Médico.



## Asistencia en el interior del país

Les recordamos a nuestros Socios la modalidad de uso de la Asistencia en Viaje en el interior del país. Si se encontrara ante la necesidad de atención médica de urgencia durante su viaje, Usted deberá proceder de la siguiente manera:

1. Comuníquese con la Central Operativa, donde le autorizarán la atención médica y le indicarán el lugar donde se realizará la misma. Puede llamar las 24 h. a los siguientes teléfonos:  
**0-800-888-2747 ó (011) 5555-2000**

2. Si una grave emergencia imposibilitara el llamado previo, Usted podrá recurrir al servicio médico de urgencia más próximo al lugar donde se encuentra. En estos casos deberá comunicarse indefectiblemente dentro de las 24 h. de ocurrido el episodio con la Central Operativa correspondiente.

### TOPES DE COBERTURA

en la República Argentina a más de 100 km. de la residencia habitual

a) Monto máximo global en caso de enfermedad o accidente	Hasta \$ 3.000.-
b) Medicamentos	Hasta \$ 300.-
c) Odontología	Hasta \$ 150.-



Descuentos preferenciales para Socios del Plan Médico en Assist Card.

Tel. 4827-7000 interno 2883 - Srta. Rocío Zambrano

### SERVICIO ADICIONAL PARA SOCIOS PLAN MÉDICO:

Todos los Socios del Plan Médico, podrán recibir esta información tanto del estado de las rutas en la Argentina como de los centros hoteleros e información turística en general llamando al tel. **0-800-888-2747**.

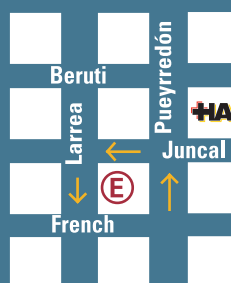
**IMPORTANTE:** La asistencia, tanto nacional como en países limítrofes, comprende una vigencia de **30 días corridos a partir del momento en que se inició el viaje.**

# Parking Larrea

**TARIFAS ESPECIALES**  
para Socios del Plan Médico del Hospital Alemán, familiares y amigos

Contra la presentación de su credencial de socio y luego hacer sellar su ticket en la Recepción del Hospital Alemán

Larrea 1344 - Cap. Fed. - Tel.: 4821-8320



Hora: \$13.-  
1/2 Estadía (12 hs.): \$52.-  
1 Estadía (24 hs.): \$70.-

## DESAFÍO ILVEM PARA SOCIOS PENSANTES



**ILVEM** presenta este espacio para jugar y ganar resolviendo problemas de su carrera de Técnicas de estudio, Lectura Veloz, Memoria, Oratoria e Inteligencia.

### Consigna:

¿Quién es la señora muy aseñorada que nunca sale de la casa pero siempre está mojada?

**Respuestas:** a concursos@ilvem.com o por teléfono al 4821-5411

### Resultados del desafío Plan Médico & Ud. mes de Noviembre '11:

#### Consigna:

Cuando llega el sapo encuentra a la rana cenando sola sin el plato de él sobre la mesa. Corre hacia ella, la abraza, la besa, y le dice: ¡Mi amor, estás embarazada!

¿Cómo se dio cuenta si ella nunca se lo dijo?

**Respuestas:** Porque "el que come y no convida tiene un sapo en la barriga".

**Ganadores:** Claudio Caparra, Olga Herrera y María Elena Becerra.

**Premio para todos los que aciertan y resultan sorteados:** Media beca en cualquier curso a elección.

**Premio general:** Todos los que participaron se hicieron acreedores a un demotest gratuito para medir su rendimiento intelectual y el potencial de desarrollo.

**Informes sobre premios:** Tel. 4821-5411

Los días **24 y 31** de Diciembre la **Farmacia del Hospital** atenderá hasta las **12 h.**

**BELLINZONA**  
PROPIEDADES  
www.bellinzonaprop.com.ar  
Móvil: (15) 5053-5940

**Centro Optico Lunette**  
Planes Especiales Hospital Alemán

\* Av. Dorrego 2646 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4775-5485  
\* Juncal 2744 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4821-3756  
\* Av. Caseros 1899 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4304-2303

# Correo de lectores



**NOTA** **Sra. Rosa I. Aragón de Salis**  
Socia del Plan Médico

Hoy quiero agradecer desde el fondo de mi alma y vida al Hospital Alemán por todos los momentos vividos en 48 años, los buenos y los malos, pero siempre con eficiencia y cariño de médicos, enfermeros y mucamas.

En especial quiero agradecer a mi médico el Dr. Alejandro García Aguirre, que cuando me atiende en el Hospital o en su consultorio, además de curarme, siento que vivo con alegría y amor. A todos sus pacientes los cura, con su sabiduría y siempre con su sonrisa.

No quiero olvidarme del Dr. Heriberto Fritsches, con quien tuve a mis tres hijos, del Dr. Pardal, quien le salvó la vida a mi esposo, del Dr. Siskos, Dr. Aldo Mohaidle, con quien cada vez que nos encontrábamos era alegría, y del Dr. José Mella.

Siempre agradecida a las autoridades, médicos/as y a todo el personal, todos y todas.

Por razones de espacio y de estilo, Plan Médico & Usted® podrá seleccionar el material y editarlo. La fecha de publicación está supeditada al espacio disponible en el boletín. Los mensajes deben enviarse a: pmyud@hospitalaleman.com



## bazar de navidad

EN LA EMBAJADA DE ALEMANIA

El **Sábado 3 de Diciembre de 12 a 18 h.** tendrá lugar el tradicional Bazar de Navidad en la **Embajada de Alemania, Villanueva 1055, Buenos Aires.**  
**Informes:** Tel. 4740-5131 interno 216

## CURSOS RÁPIDOS DE ILVEM

**ILVEM** dicta cursos presenciales, e-Learning e In-Company de Lectura veloz, memoria, métodos de estudio, concentración, oratoria, inteligencia, diseño web y multimedia (Flash, Dreamweaver, Premiere, Director); diseño gráfico (CorelDRAW, Illustrator, Photoshop, QuarkX Press, 3D Studio Max, AutoCAD); gestión comercial web (e-Commerce, e-Mail Marketing); Ofimática (Office, Dactilografía, Microsoft Project, Writer OpenOffice.org); Programación (Visual Basic, ASP.NET, PHP) y sistemas (Windows, Linux, Redes). Clases demostrativas gratuitas.

**Descuentos para Socios del Plan Médico del Hospital Alemán.**

**Informes:** Tels.: 4821-5411 / 4334-5403 - [www.ilvem.com](http://www.ilvem.com) - [info@ilvem.com](mailto:info@ilvem.com)



## CURSOS DE ALEMÁN

**Goethe - Institut Buenos Aires**

La Goethe-Institut Buenos Aires ofrece cursos de alemán extensivos e intensivos. Si desea conocer más de cerca Alemania y su cultura puede también realizar un curso de alemán en dicho país.

**Informes e Inscripción:** Corrientes 319 - Cap. Fed. - Tel.: 4318-5600

E-mail: [cursos@buenosaires.goethe.org](mailto: cursos@buenosaires.goethe.org) - [www.goethe.de/buenosaires](http://www.goethe.de/buenosaires)



## Institución Cultural Argentino-Germana

La institución Cultural Argentino-Germana anuncia que está abierta la inscripción para los cursos de nivel inicial y regulares, como así también clases de conversación para nivel avanzado. Los Socios del Plan Médico cuentan con un 10% de descuento en los cursos regulares.

### INFORMES

M.T. de Alvear 2051 - Cap. Fed. - Tel./Fax: 4824-4038 / 4824-8383  
E-mail: [culturalag@hotmail.com](mailto:culturalag@hotmail.com) - [www.argentinogermana.org.ar](http://www.argentinogermana.org.ar)  
Lun. a vie. 14.30 a 20 h.



diciembre

## RECORDATORIO DE FECHAS

- 1/12** Día Mundial de la Lucha Contra el SIDA  
Día del Bioquímico  
¡Muchas Felicidades a todos nuestros profesionales en su día!  
Día Panamericano de la Farmacia
- 2/12** Día Internacional de la Abolición de la Esclavitud  
Día del Ama de Casa
- 3/12** Día del Médico  
¡Muchas Felicidades a todos nuestros profesionales en su día!  
Día de las Personas con Discapacidad
- 4/12** Día del Empleado Público  
Día del Minero
- 6/12** Día Nacional del Gaucho
- 7/12** Día Internacional de la Aviación Civil
- 8/12** **Día de la Inmaculada Concepción de la Virgen María**  
**Feriado.** Las oficinas del Plan Médico permanecerán cerradas y en el Hospital Alemán se atenderán sólo urgencias
- 9/12** Día Internacional de la Informática  
**Feriado puente.** Las oficinas del Plan Médico permanecerán cerradas y en el Hospital Alemán se atenderán sólo urgencias
- 10/12** Día Universal de la Declaración de los Derechos Humanos  
Día de la Restauración de la Democracia
- 11/12** Día Nacional del Tango
- 18/12** Día Internacional del Migrante
- 24/12** Nochebuena
- 25/12** **Navidad**
- 28/12** Día de los Santos Inocentes
- 31/12** Fin de Año

**FUENTES:** [www.me.gov.ar](http://www.me.gov.ar)  
[www.odonnell-historia.com.ar](http://www.odonnell-historia.com.ar) (Mario O'Donnell)  
[www.mendoza.edu.ar/efemerid](http://www.mendoza.edu.ar/efemerid)



CASA CENTRAL  
Sarmiento 378 piso 6º, Tel: 5278 4400

UNICENTER  
Paraná 3745 local 3025 nivel 3º, Tel: 5278 4450

[www.maxinta.com](http://www.maxinta.com)

# Actualizaciones de cartilla

DICIEMBRE 2011

## PROFESIONALES

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

#### • CARDIOLOGÍA INFANTIL

Modificación de horario de atención:

**Dra. Haag, Dora F.**

Juncal 2449 - 3°

Tel. 4822-3143

Lunes 17 a 19.30 h.

Solicitar turno lunes a viernes 13 a 18 h.

#### • CLÍNICA MÉDICA

Alta de consultorio:

**Dr. Izcovich, Ariel**

Rivadavia 6094 - 1° "C"

Tel. 4632-3966

Miércoles 16 a 19 h.

#### • KINESIOLOGÍA

Alta de profesionales:

**Klgo. Matilla, Carlos H.**

Virrey Loreto 2531 - PB "A"

Tel. 4784-3546

Lunes a viernes 9 a 13 h. y 14 a 20 h.

**Klga. Salgueiro, Alicia M.**

REEDUCACIÓN POSTURAL GLOBAL

Av. Cabildo 336 - 12° "C"

Tel. 4775-5191

Lunes a viernes 8.30 a 19.30 h.

#### • NEUROLOGÍA

Baja de consultorio:

**Dr. Schiefelbein, Roberto**

Anula: Billinghamurst 2019

#### • REUMATOLOGÍA

Modificación de horarios de atención:

**Dra. Amitrano, Cristina**

Virrey Loreto 2443 - 3° "C"

Tel. 4784-3028 - Cel. (15) 6142-8609

Solicitar turno 10 a 18 h.

#### • SALUD MENTAL PEDIÁTRICA

Alta de profesional:

**Lic. Lozano, Diego L.**

Soler 4418 - 7° "31"

Cel. (15) 6352-1246

Lunes 13 a 21 h. / Martes 9 a 13 h. /

Jueves 10 a 20 h.

### ZONA NORTE

#### • KINESIOLOGÍA

Modificación de horarios de atención:

**Klga. Lugo, Marta**

Av. Maipú 1855 - PB - VICENTE LÓPEZ

Tels. 4796-3232 / 4718-0390

Lunes, miércoles y viernes 10 a 16 h.



#### • NUTRICIÓN

Baja de consultorio:

**Lic. Pinto, Graciela**

Anula: Lavalle 895 - VICENTE LÓPEZ

#### • PEDIATRÍA

Modificación de horario de atención:

**Dr. Pazur, Goran A.**

Lavalle 895 - VICENTE LÓPEZ

Tels. 4795-2998 / 4797-9160

Cel. (15) 4447-4082

Lunes y Jueves 16 a 19 h.

#### • PSICOLOGÍA Y PSICOPEDAGOGÍA

Modificación de consultorio:

**Lic. Paganotto, Ester María**

Anula: Tucumán 3411 - OLIVOS

Nuevo: Borges 1430 - OLIVOS

Cel. (15) 4475-6721

#### • SALUD MENTAL PEDIÁTRICA

Alta de profesional:

**Lic. Lozano, Diego L.**

Santa Fé 1070 - 11° "G" - ACASUSSO

Cel. (15) 6352-1246

Martes 15 a 21 h. / Miércoles 13 a 21 h. /

Viernes 10 a 20 h.

Alta de profesional:

**Lic. Vazquez, María Lorena**

Av. Santa Fé 316 - 1° "B" - ACASUSSO

Tel. 4747-5436 - Solicitar turno

### ZONA NOROESTE

#### • NUTRICIÓN

Baja de consultorio:

**Dra. Tahhan, Mariana**

Anula: Marengo 4552 - VILLA BALLESTER

### ZONA OESTE

#### • ORTOPEDIA Y TRAUMATOLOGÍA

Modificación de horario de atención:

**Dr. Avila, Leonardo**

Av. Rivadavia 15774 - HAEDO

Tel. 4650-0787

Lunes 16 a 19 h.

### ZONA SUR

#### • OFTALMOLOGÍA

Baja de consultorio:

**Dr. Reale, Vicente**

Anula: Sarmiento 264 - LOMAS DE ZAMORA

## ODONTOLOGÍA

Módulos OI/MG

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

Modificación de consultorio:

**Dr. Bin, Lee Chong**

ODONTOLOGÍA GENERAL

Av. Rivadavia 7467 - "A"

Tel. 4637-2060

Alta de consultorio:

**Dra. Herrera, María Eugenia**

ODONTOPEDIATRÍA

Colpayo 43 - PB

Tel. 4902-6767

Baja de profesional:

**Dr. Nakasone, Pablo**

ODONTOLOGÍA GENERAL

## FARMACIAS

### ZONA NORTE

Alta:

**Farmacia LA LUCILA**

Av. Libertador 3801 - LA LUCILA

Tels. 4799-0842 / 4416-7455

Lunes a Sábados de 9 a 21 h.

## REGLAMENTO GENERAL Y CARTILLA DE PRESTADORES

Recordamos a los Socios que pueden consultar el Reglamento General del Plan Médico y su cartilla de Prestadores en nuestra página web:  
[www.hospitalaleman.com](http://www.hospitalaleman.com)

Porque mañana, a lo mejor,  
nos hace falta...

**Donemos  
sangre.**

**Sea donante  
voluntario.**



**SERVICIO DE HEMOTERAPIA:**

Lunes a Viernes de 7 a 12 h.

Sábados de 7 a 9.30 h. sólo con turno previo

INFÓRMESE SOBRE EL SEGURO DE SANGRE

Tel. 4827-7000 - ints. 2294/2283/2935/2236  
[shemoterapia@hospitalaleman.com](mailto:shemoterapia@hospitalaleman.com)



# MARIA MARANESSI



**VENDA SEGURO Y CON SEGURIDAD EN SU DOMICILIO A LOS MEJORES PRECIOS.**

**Beneficios para socios:**  
Tasaciones y seguridad sin cargo.  
Descuentos en publicidad.

**Cuadros, Muebles, Objetos  
y Obras de Arte  
al mejor valor de plaza.**

Vendemos el contenido completo de su propiedad por  
**Mudanzas, Sucesiones, Traslados.**  
Amplia publicidad o estricta reserva, usted elige.

- Carpeta de presentación de ventas efectuadas verificables.
- Resumen de venta computarizado.

- Atención profesional personalizada.
- Compradores directos nacionales y extranjeros.

Tel.: 4744-7392 / 4725-4412  
Cel.: 15-4411-3398 / 15-3181-5170

[www.mariamaranessi.com](http://www.mariamaranessi.com)

[info@mariamaranessi.com](mailto:info@mariamaranessi.com)  
[maria@mariamaranessi.com](mailto:maria@mariamaranessi.com)

Las actividades aquí detalladas son aranceladas e incluyen descuentos especiales para los Socios del Plan Médico del Hospital Alemán, contra la simple presentación de su credencial:

## COMPUTADORAS

Servicio Técnico especializado en Windows. Detección y limpieza de Virus, Spyware, Malware Spybots, Trojans, etc. Actualizaciones de seguridad. Cambio de Sistema Operativo. Cambio de Disco Rígido. Backup completo de archivos. Armado, Reparación y Venta de computadoras a medida, con los mejores componentes de cada marca. Atención a domicilio y urgencias. Socios del Plan Médico: precios especiales.  
**Informes:** Sr. Carlos Nava  
Lun. a vie. de 12 a 20 h.  
Tel. 4807-0522 - Cel. (15) 6935-2933  
Mail: pccpress@arnet.com.ar

## REIKI - SISTEMA USUI

Técnica milenaria japonesa de armonización natural de la salud, que integra cuerpo-mente-espíritu, complementaria en el tratamiento de distintas afecciones. Permite incrementar la energía para así lograr una mejor calidad de vida. Sesiones individualizadas. Simple o tratamiento completo (4 días - 1 hora por día). En consultorio, a domicilio o internación. **Master Reiki.** Aranceles reducidos para Socios del Plan Médico. Primera consulta sin cargo.  
**Informes:** Patricia de la Torre (Master Reiki)  
Cel. (15) 4093-4519  
E-mail: delatorreconsult@hotmail.com

## ARQUITECTO GERALD STIEGLITZ

Amplia experiencia en proyecto y construcción de casas, departamentos, oficinas y obras industriales. Obras nuevas y reformas. Atención personalizada. Beneficios a Socios del Plan Médico. Consulte sin compromiso.  
**Informes:** Cel. (15) 5865-8701  
gstieglitz@arquitecto-gs.com.ar  
www.arquitectogs.com.ar

## SHIKE PILATES, STRETCHING, YOGA, RPG ¡Sumale salud a tu cuerpo!

Reserva tu clase de prueba SIN CARGO. 15% de Descuento a Socios del Plan Médico.  
**Informes:** Av. Santa Fe 2653 - 1º Piso - Local 43  
Tel. (15) 6894-2769 / (15) 5937-2942  
E-mail: shikepilates@gmail.com

## REIKI TRADICIONAL USUI

**Graciela C. Di Buccio** - Terapias Alternativas  
Master Reiki - Terapeuta Holística  
Reiki equilibra y desbloquea nuestros centros energéticos, así **la energía personal liberada fluye**, permitiendo nuestra **curación y autosanación. Amplia experiencia en atención de personas que están recibiendo tratamiento oncológico. Armonización y alineación en embarazo y parto.**  
**Atención personalizada** en consultorio, domicilio e internación. Primera consulta sin cargo y descuentos especiales para Socios del Plan Médico.  
**Informes:** Tel. 4521-9943 - Cel. (15) 5345-8255  
E-mail: gradibuccio@yahoo.com.ar  
[www.amatistaluzreiki.com.ar](http://www.amatistaluzreiki.com.ar)

## COMPRO ANTIGÜEDADES, OBRAS DE ARTE ANTIGUO Y CONTEMPORÁNEO

**Carolina Silvani**  
Antigüedades en general. Pintura - muebles (TODOS LOS ESTILOS: retro, diseño, Art Deco) Cristal, Murano, Vidrios firmados, Marfil, bronceos firmados, iluminación.  
COMPRO CASAS COMPLETAS.  
Consulte sin compromiso.  
Beneficios a Socios del Plan Médico.  
**Informes:** Tel. 4519-5606 - Cel. (15) 5228-9384  
Nextel: 54\*593\*633 - carosilvani@yahoo.com.ar

## YOGA EN BELGRANO - SRA. OLGA

Usted puede flexibilizar su columna y sus articulaciones sin importar su estado físico. Si hay un sector del cuerpo imposibilitado, no dejemos de trabajar el resto. Los **25 años de experiencia** permiten asegurarle que Usted en poco tiempo comprobará los resultados. No es magia, es perseverancia. Socios del Plan Médico: **una clase individual sin cargo.**  
**Informes:** Tel.: 4783-6381  
e-mail: ozurbano@yahoo.com.ar  
Zona: Av. Cabildo y José Hernández

## ESPACIO RELAX

**Camas termomasajeadoras:** Combinan masajes y relajan, el calor lo transmiten las piedras de jade y germanio.  
**Beneficios:** Desbloquea nervios y acomoda las vértebras, calma dolores de espalda, baja niveles de stress, elimina toxinas, promueve un sueño reparador, cuida todos los órganos del cuerpo. Descuentos especiales para Socios del Plan Médico. **Primera sesión sin cargo.**  
**Informes:** Paraná 597 2º "14". Tel. 4372-7513  
[www.espacio-relax.com.ar](http://www.espacio-relax.com.ar)

## MASAJE COMPARATIVO

**Relación causa-efecto**  
Técnicas de relajación de cráneo a pies, según los síntomas y/o diagnóstico. Tratamiento puntual del dolor y de contracturas musculares. Testeo ergonómico. Ejercicios propioceptivos que incrementan la flexibilidad de la columna vertebral y mejoran la actitud postural y el alineamiento. Conéctese con su bienestar, no sostenga dolores, obtenga elasticidad en sus músculos, fluidez y seguridad en sus movimientos.  
Socios del Plan Médico, descuentos especiales.  
**Informes:** Lic. Patricia V. Snaiderman (UBA) MN 8700  
Tel. 3527-7509 - Cel. (15) 5659-8056  
E-mail: psnaiderman@yahoo.com.ar  
Consultorio: Av. Pueyrredón y Lavalle

## INSTITUTO GERIÁTRICO DEL SOLAR

**Un lugar para vivir**  
Dirigido personalmente por sus dueños. Experiencia en la atención de la 3ra edad. Ambientes amplios y modernos. Ascensor, tv, jardín. Buena cocina. Atención médica, calidez, dietas especiales. Atención a pacientes postrados y semi postrados. Internaciones permanentes o transitorias.  
**Descuentos especiales a Socios del Plan Médico.**  
**Informes:** Vedia 3250 - Saavedra.  
Tels. 4543-1887 / 4832-4380 - Cel. (15) 4971-5339

## PROFESORA DE INGLÉS

**(Amplia experiencia)**  
Clases de conversación: todos los niveles. Exámenes: nivel, regulares-secundarios, universitarios, internacionales. Inglés para profesionales, empresas y otros. Traducciones.  
Español para extranjeros. Spanish for foreigners. A domicilio o en mi casa - **Zona Palermo**  
Descuentos especiales a Socios del Plan Médico.  
**Informes:** Sra. Norma - Tel. (011) 4803-7568  
Cel. 15-50521859  
E-mail: normabar@fibertel.com.ar

## MARIA F. PLASTINA - CHEFF

**Cocinera a domicilio** con muy buenas referencias. Cocina internacional y variedad de repostería.  
Almuerzos, cenas, cumpleaños, eventos.  
**Clases de cocina** y repostería personalizadas. De obsequio **¡un postre!**  
Para información acerca de costos y horarios comunicarse al **4902-1731** o al **15 6131-7148**

Se deja constancia de que el Plan Médico del Hospital Alemán no avala, en modo alguno, los servicios publicados en este boletín y, consecuentemente con ello, cualquier reclamo que quiera realizarse respecto de su calidad deberá dirigirse, exclusivamente, a los respectivos anunciantes.



## Excelencia y confiabilidad. Palabras mayores para nuestros mayores.

En el Hogar Los Pinos trabajamos para que nuestros mayores encuentren todo lo que necesitan para tener una vida plena e independiente. Por eso ofrecemos departamentos individuales con baño privado, atención personalizada las 24 horas y amplios espacios verdes para que puedan disfrutar más de su estadía. Además, nuestro exclusivo programa de nutrición, se basa en una dieta balanceada y centrada en sus necesidades particulares, garantizando el perfecto cuidado de su salud.

Los invitamos a conocer Los Pinos.  
Un lugar para que nuestros mayores se sientan como en casa.



hogar los  
PINOS

DWG - SOCIEDAD  
ALEMANA DE  
BENEFICENCIA

Colombia 1340, El Talar - Tel.: 4736-1876 - E-mail: dwg1917@interserver.com.ar - www.dwg.org.ar